

MANUEL UTILISATEUR

Matelas à air à pression alternée



- SURMATELAS DYNADJUST
- MATELAS DYNADJUST



CARPENTER

We bring comfort to your life.®

IMPORTANT

Avant d'utiliser ce dispositif médical, il est important de lire ce manuel et de comprendre les instructions et les consignes de sécurité. Ne pas le faire pourrait blesser le patient et ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT

- Branchez l'unité de commande principale pour un 220 ~ 240 V à une source d'alimentation.
- Gardez la pompe et le matelas à l'écart de toute flamme.
- Gardez le matelas à l'écart des objets tranchants.
- Ne placez pas un dispositif de chauffage à proximité du système de matelas.
- Ce système doit être décontaminé soigneusement entre chaque patient afin d'éviter toute contamination.
- Vérifiez que le poids du patient n'est pas supérieur au poids autorisé pour le lit, les barrières et ce système.
- Conformément à l'annexe 1 de la directive 93/42/CEE relative aux exigences essentielles applicables aux dispositifs médicaux, seule la compatibilité entre la pompe et le matelas assemblés par le fabricant **CARPENTER SAS** garantit une combinaison sûre à l'usage du support à air motorisé **CAIRFLOW DYNADJUST**.
- L'autorité nationale en charge de la sécurité sanitaire et des produits de santé peut à tout moment engager des démarches de contrôle des conditions de mise sur le marché des produits et prendre les mesures nécessaires en cas de danger ou d'infraction à la réglementation. Dans le cas du non-respect des dispositions d'usage énoncées ci-dessus, la responsabilité de l'utilisateur est susceptible d'être engagée en cas d'accident.
- Utilisez ce système avec les barrières de lit appropriées afin de s'assurer que l'espace entre la barrière de lit et le haut du matelas est suffisant pour empêcher le patient d'introduire sa tête dans cet espace. Ne pas s'en assurer pourrait conduire à une blessure sérieuse du patient.



ATTENTION

- Tenez hors de portée des enfants les emballages, le sac de transport ainsi que le support, afin d'éviter tout risque d'étouffement.
- Afin d'éviter tout risque, toute modification de ce produit ou utilisation d'accessoires non spécifiés est interdite.
- Un repositionnement régulier du patient est indispensable lors de l'utilisation du matelas.
- Conditions d'utilisation et stockage du produit : Température : 5°C - 60°C / Humidité : 30% - 90%.
- Ne laissez pas tomber la pompe.
- Vérifiez que l'espace entre les deux barrières fermées du lit médicalisé utilisé soit suffisant pour la largeur du matelas gonflé. Des lits en 90 cm peuvent avoir un sommier en 85 cm et des barrières non déportés.
- Le frottement des barrières et tout particulièrement leurs charnières peuvent entraîner une perturbation du bon fonctionnement du système, voir même une détérioration de celui-ci.



SOMMAIRE

1. INFORMATIONS NECESSAIRES AU PATIENT ET A SON ENTOURAGE.....	P. 4
2. INDICATIONS	P. 4
3. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	P. 6
4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	P. 8
5. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	P. 9
6. NETTOYAGE	P. 11
7. STOCKAGE ET TRANSPORT	P. 13
8. MAINTENANCE / DEPANNAGE	P. 14
9. GARANTIE.....	P. 15

1. Informations nécessaires au patient et à son entourage

Ce manuel d'utilisation est principalement axé sur la mise en place, l'utilisation, le nettoyage et le SAV du matelas. Nous recommandons à l'utilisateur de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour utiliser le dispositif médical au mieux.

REMARQUE :

Contactez le magasin, prestataire de services auprès duquel le produit a été acheté pour toute assistance concernant le montage, l'utilisation ou le dépannage du produit.

2. Indications

Le matelas **CAIRFLOW DYNADJUST** est un support d'aide à la prévention et d'aide au traitement de l'escarre.

POURQUOI VOUS A-T-ON PRESCRIT CE SUPPORT ?

- Votre état de santé réduit votre mobilité et vous expose au risque d'escarre.

QU'EST-CE QU'UNE ESCARRE ?

- Une escarre est une lésion plus ou moins profonde de la peau, liée à une compression excessive et prolongée des tissus entre le corps et un plan d'appui. Cette pression excessive peut supprimer la circulation sanguine et entraîner l'escarre.
- L'escarre peut prendre plusieurs formes: une simple rougeur persistant plus d'une journée, une induration de la peau, une plaie plus ou moins profonde pouvant dans les cas graves atteindre les muscles ou l'os sous-jacent.
- L'apparition d'une escarre peut être liée à un manque de mobilité et/ou à une maladie chronique.

COMMENT FONCTIONNE CE SUPPORT ?

- Ce support réduit la pression d'appui et permet une meilleure circulation sanguine dans la peau, dans le but de contribuer à la prévention de l'escarre.

INDICATIONS

- Selon l'avis de la Commission Nationale d'Évaluation des Dispositifs Médicaux et des Technologies de Santé (CNEDiMST) du 22 décembre 2009 et conformément aux avis d'experts cliniciens :
Prévention et aide au traitement d'escarre(s) constituée(s) de stade 1 à 2 (selon avis médical) pour des patients levés dans la journée, alités plus de 15 heures et présentant un risque d'escarre(s) « moyen » à « élevé » évalué selon une échelle validée et le jugement clinique.

CONTRE INDICATIONS

- Traumatismes osseux non stabilisés et/ou musculaires en contact avec le support.
- Douleurs cervicales associés à la prescription d'un alitement à plat dos strict.
- Premiers jours d'une post chirurgie d'escarre (greffe cutanée ou lambeau).
- Patient suivi à domicile sans possibilité d'intervention d'auxiliaires médicaux ou d'une tierce personne.
- Personnes alitées avec corset thoraco-abdominal.
- Personnes nécessitant une posture continue associant relève-buste à plus de 40° et plicature des genoux à plus de 20°.
- Modifications du comportement de la personne soignée (trouble de l'humeur, inconfort,...)

ATTENTION précautions d'emploi :

Un support à lui seul ne suffit pas à prévenir l'escarre ; d'autres mesures de prévention sont également indispensables :

- Changer de position fréquemment (au moins toutes les 2 à 3 heures) ;
- Maintenir l'hygiène de la peau et éviter la macération ;
- En cas d'incontinence, changer régulièrement les protections ;
- Observer ou faire observer quotidiennement l'état cutané ;
- S'assurer que l'alimentation est suffisante et adaptée ;
- Boire régulièrement et en quantité suffisante.

Si une de ces mesures ne peut être suivie, il est indispensable d'en avertir au plus tôt votre médecin ou votre infirmier(e).

Signaler au plus tôt à votre médecin ou à votre infirmier(e) tout événement anormal comme par exemple de la fièvre, des douleurs ou encore des rougeurs ou le blanchiment des points d'appui (tête, épaule, dos, hanche, omoplate, bassin, talon, etc.).

Il est important de limiter au maximum les surépaisseurs entre le corps et le support, à l'exception du drap pour un support de lit, du vêtement de corps et d'un éventuel change complet. Préférer des vêtements de corps en coton peu serrés et si possible sans coutures en zone d'appui. Ne pas intercaler : serviette ou drap pliés, coussin surajouté, etc.

Veiller à l'absence de tout corps étranger comme : tubulures, miettes, corps gras, etc.

Pour des raisons d'hygiène, chaque support d'aide à la prévention de l'escarre doit être réservé à une seule personne.

3. Description du produit

Le Surmatelas CAIRFLOW DYNADJUST est constitué de 18 Cellules PU interchangeables et amovibles :
dont :

- 3 cellules de tête statiques,
- 8 cellules à perte d'air région sacrée
- 5 cellules talons dont 3 spécifiques pour effectuer une décharge
- Hauteur des cellules 13 cm

Les cellules sont placées sur une **base en mousse de 8 cm** assurant la présence d'un support statique en cas de dépressurisation du surmatelas AIR.

Le Matelas CAIRFLOW DYNADJUST est constitué de 18 Cellules PU interchangeables et amovibles dont :

- 3 cellules de tête statiques,
- 10 cellules à perte d'air région sacrée
- 5 cellules spécifiques pour effectuer une décharge
- Hauteur des cellules 20 cm

COMPRESSEUR

Le support CAIRFLOW DYNADJUST est relié à un compresseur **AUTOADJUST** qui insuffle de l'air filtré, à une pression de gonflage selon le poids patient qui est trouvé via un capteur dans la pompe.

Les cellules sont reliées entre elles et constituent 2 réseaux gonflés alternativement soit un sur deux. **Le cycle d'alternance est de 12 minutes.**

L'ensemble est protégé par une housse amovible imperméable aux liquides et respirante, traitée avec des ions argent assurant une protection +++ pour lutter contre la prolifération du staphylocoque doré (MRSA) et les bactéries multi-résistantes.

La pompe est équipée d'une **alarme visuelle et sonore** Basse pression et défaut électrique.

ECHELLE DE CONFORT

La pression est ajustée de manière **AUTOMATIQUE** suivant le poids du patient. Suivant les habitudes de couchage et pour assurer un maximum de confort, il est possible d'ajuster la dureté du support avec un réglage de 1 à 5. Le niveau standard est de 3, on peut donc diminuer la dureté et augmenter cette dernière.

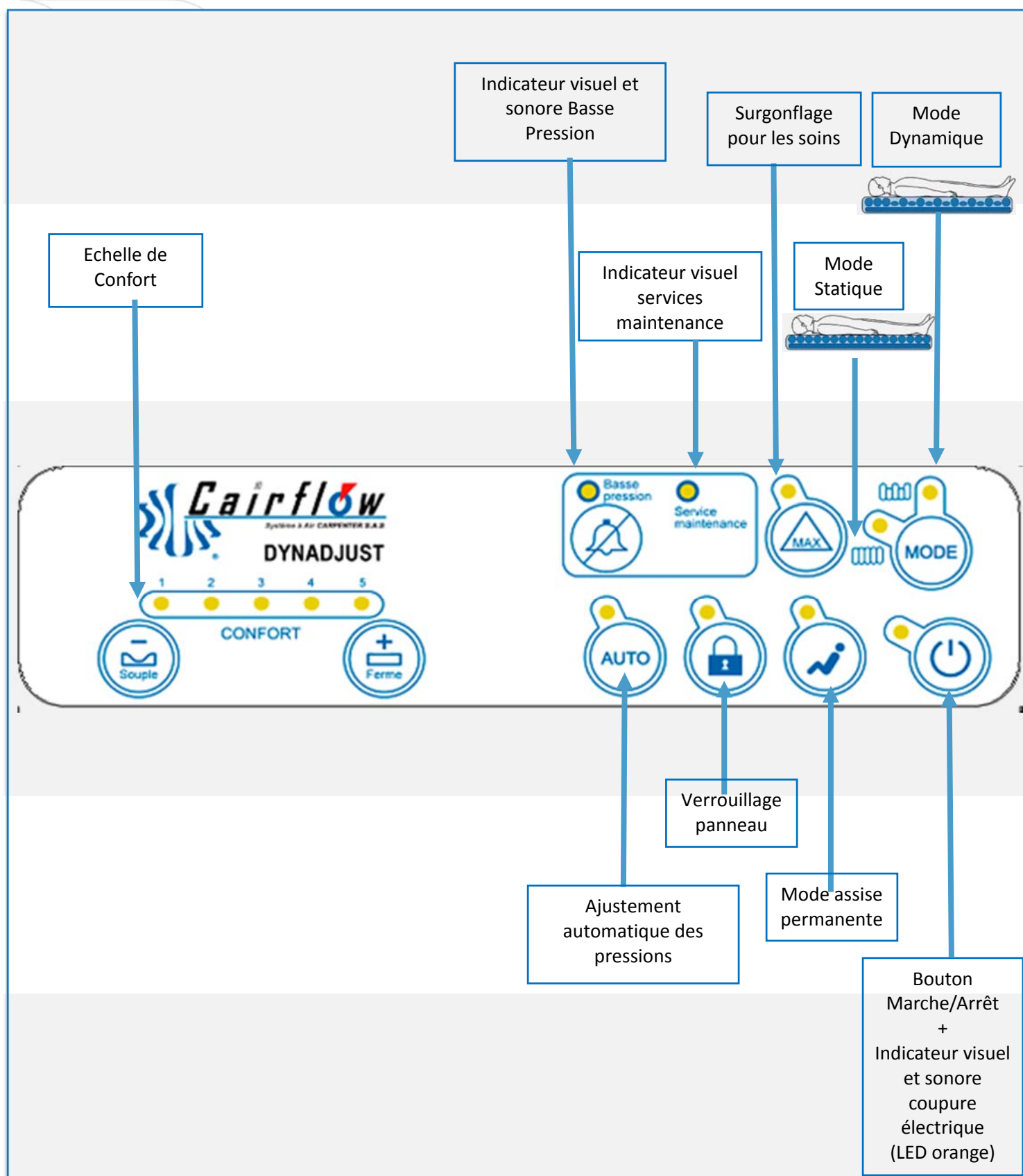
BOUTON DYNAMIQUE/STATIQUE

En mode **DYNAMIQUE**, les cellules d'air alternatives sont gonflées et dégonflées en alternance 1 sur 2 selon un cycle de 12 minutes évitant ainsi toute pression prolongée. Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.


En mode **STATIQUE**, toutes les cellules d'air sont gonflées uniformément. Cela permet d'obtenir une surface plus ferme et facilite ainsi les repositionnements, les manutentions ou les soins. Au bout de 40 minutes, ce mode revient automatiquement en mode dynamique.

Le changement du mode **DYNAMIQUE/ STATIQUE** s'effectue par une pression longue et prolongée sur le bouton. En mode **STATIQUE**, la LED verte sur le panneau principal est allumée.

Indications de réglage du compresseur DYNADJUST MATELAS ET SURMATELAS



4. Caractéristiques techniques

826557 826560	CAIRFLOW SURMATELAS DYNADJUST CAIRFLOW MATELAS DYNADJUST
Dimension de la pompe (mm)	350(L) x 140(l) x 210(H)
Poids de la pompe (Kg)	3.2 Kg
Durée cycle (min)	12 Min
Pression de la pompe	20 ~ 50 mmHg +/- 6 mmHg
Débit de la pompe	≥6.5 L/min
Alimentation électrique	AC 100~240 volt 60Hz
Indice de Protection	IP21
Max Current	0.3 – 0.2 A
Fusible	T1AH 250V
Puissance acoustique	27-28 dBA à 2 mètres
Protection électrique 	Class II, Type BF Not AP or APG Type Conformité Electrique et Electro Magnétique selon CEI 60601-1 : 2005 et 60601-1-2 : 2007
Dimensions du Surmatelas Dimensions du Matelas	200 x 90 x 21 cm 200 x 90 x 20 cm
Poids du matelas	14 kg
Hauteur des cellules d'air SMAT Hauteur des cellules d'air MAT	13 cm 20 cm
Matière des cellules	PU
Composition du Surmatelas Composition du Matelas	18 cellules dont : 3 cellules de tête statiques, 8 cellules à perte d'air région sacrée 5 cellules talons dont 3 pour décharge 18 cellules dont : 3 cellules de tête statiques, 5 cellules à perte d'air région sacrée 5 cellules pour décharge talons

5. Principe de fonctionnement

CONTENU DE L'EMBALLAGE

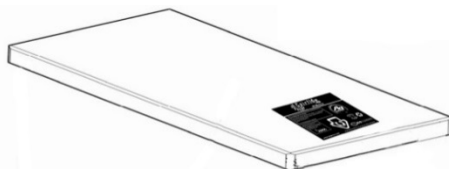
- 1 support AIR
- VERSION SURMATELAS : 1 base mousse HR 37kg/m³ de 8 cm
- 1 compresseur
- 1 câble d'alimentation électrique avec 2 systèmes d'accroche aux longs pans du lit médical
- 1 manuel utilisateur

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

- L'alternance des pressions permet d'éviter une compression vasculaire prolongée susceptible d'entraîner une hypoxie tissulaire.
- L'ajustement du niveau de gonflage se fait de manière AUTOMATIQUE selon le poids du patient de 40 à 180 kg.

INSTALLATION DU SUPPORT CAIRFLOW DYNADJUST

1. Installer le support sur le lit. Bien repérer l'emplacement des pieds.
VERSION SURMATELAS : Insérer la base mousse sous le **surmatelas AIR** dans l'insert prévu à cet effet.



2. Suspendre le compresseur au panneau du lit (côté pieds) au moyen des crochets.
3. Guider le câble d'alimentation électrique du compresseur le long du lit en utilisant les guides câbles prévus à cet effet jusqu'à la prise électrique la plus proche.
4. Connecter les tubes du matelas au compresseur. Vous devez entendre un "clac" pour être sûr que la connexion est bien effectuée.
5. Vérifier que le CPR soit bien fermé.
6. Brancher la pompe et allumer là à l'aide du bouton ON/OFF (sur le côté)
7. La pompe est prête à gonfler.

8. Bouton Marche / Arrêt : **LED verte**



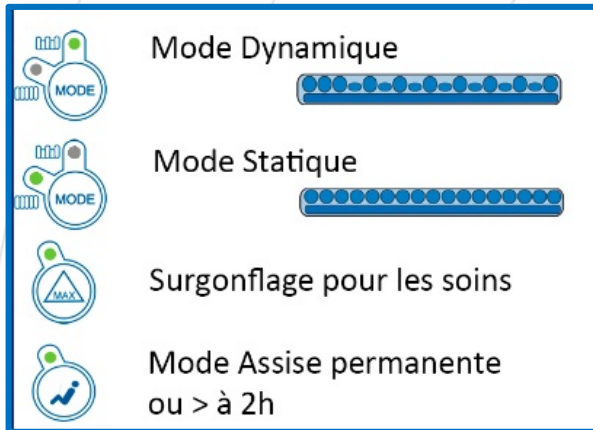
9. Les boutons



clignotent

10. Attendre que le bouton  ne clignote plus.

11. Indiquer le mode thérapeutique. Au besoin régler l'échelle de confort :

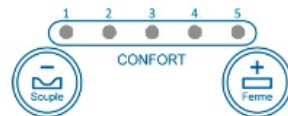


Mode Dynamique

Mode Statique

Surgonflage pour les soins

Mode Assise permanente ou > à 2h





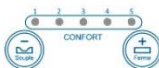


















Echelle de confort

La fonction statique reste maintenue pendant une durée de 40 minutes

12. Le support est prêt à fonctionner

NB : Les instructions d'utilisation du compresseur sont inscrites sur le dessus de celui-ci.

Cairflow DYNADJUST **Notice simplifiée**

 Suspendre le compresseur	 Bouton Marche / Arrêt	 Echelle de confort	 Services maintenance	Indicateur Visuel services maintenance
 Connexion des tubes	 Verrouillage panneau	 Pression automatique	 Indicateurs visuel et sonore	Coupure électrique
 Interrupteur Marche / Arrêt (Côté Droit)	 Mode Dynamique	 Indicateurs Visuel et Sonore Basse pression (Vérifier la connexion du CPR)	 LED Orange Clignote	LED Orange Clignote
S'assurer que le CPR soit fermé	 Mode Statique	 Ajustement Automatique des pressions	 LED Verte Clignote	Dégonflage rapide CPR ouvert
Matelas Dynadjust  Surmatelas Dynadjust	 Surgonflage pour les soins	 Basse pression	 LED Orange Clignote	Mode Transport
	 Mode Assise permanente ou > à 2h			

CARPENTER
We bring comfort to your life!

REANIMATION CARDIO-PULMONAIRE D'URGENCE : CPR (SUR MATELAS)

La réanimation cardio-respiratoire doit être effectuée sur une surface ferme en cas d'arrêt cardiaque. En conséquence et en présence d'une situation nécessitant une réanimation cardio-respiratoire d'urgence avec le patient se trouvant sur le matelas, vous devez rapidement dégonfler le matelas dans les 20 secondes. Pour ce faire, tirez sur l'étiquette **CPR** situé en haut du matelas du côté droit du patient. Vous pouvez également tirer sur le connecteur au débranchement rapide sur la pompe pour accélérer le dégonflément.

DECHARGE TALONNIERE

SURMATELAS : 3 des 5 cellules de pieds sont équipées de connecteurs rapides pour permettre de les déconnecter et d'assurer ainsi une décharge au niveau des talons.

MATELAS : les 5 dernières cellules de pieds sont équipées de connecteurs rapides pour permettre de les déconnecter et d'assurer ainsi une décharge au niveau des talons.

Il est possible de connecter la cellule anti-équin à la place d'une des 5 cellules de pieds.

DESINSTALLATION DU MATELAS

1. Débrancher la pompe du secteur
2. Ouvrir la vanne CPR pour dégonfler le matelas.
3. Positionner la pompe au centre du matelas.
4. Rouler le matelas en commençant par les pieds.
5. Sangler le support

6. Nettoyage



ATTENTION

- Proscrire les produits de nettoyage corrosifs tels que les dégraissants industriels, les solvants type acétone, éther ainsi que les produits colorants (alcool iodé, permanganate de potassium, nitrate d'argent,...). Proscrire les matériaux abrasifs tels que la paille de fer ou les « scotch brite ».
- **SECHAGE EN MACHINE OU AUTOCLAVE NON RECOMMANDE.**

ENTRETIEN JOURNALIER

- **Qui ?** Personnel du service utilisateur.
- **Quoi ?** Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure.
- **Avec quoi ?** Du Surfianos ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau.
- **Comment ?** Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique (type ouate de cellulose) et l'imbiber avec le Surfianos. Frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas). Reproduire l'opération si nécessaire.

ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS

- **Qui ?** Personnel du service utilisateur.
- **Quoi ?** Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker.
- **Avec quoi ?** Surfianos dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau, Phagosept Spray prêt à l'emploi.
- **Comment ?** Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et de désinfection.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE

1. **Vérifier l'intégrité de la housse du matelas** (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanios. Frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanios sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé et ne pas pulvériser, sinon risque de dommage des connexions électriques). Essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.

2. **Procédure de désinfection** : prendre un vaporisateur de Phagosept Spray ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse. Laisser sécher et protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.

3. Le Matelas :

Le matelas doit être nettoyé chaque semaine à l'aide d'un chiffon doux et humide et un détergent doux. Utiliser une lavette en microfibres imprégnée d'une solution de produit détergent ou d'un désinfectant de surface aux concentrations d'utilisation préconisées par son fabricant. Rincer. Appliquer une solution de produit Détergent-Désinfectant de surface. Respecter le temps de rémanence.

Les cellules de matelas peuvent être essuyées avec une solution d'hypochlorite de sodium à 1000 ppm ou toute autre solution germicide non-phénolique.

- Marquage CE obligatoire au titre de la directive 93/42/CEE pour les produits revendiquant une utilisation sur les surfaces de Dispositifs Médicaux. Utiliser des produits conformes à la directive Biocides.

4. La pompe :



ATTENTION : Coupez l'alimentation électrique de la pompe et débranchez le cordon d'alimentation de l'alimentation principale avant nettoyage et inspection. Ne pas utiliser de jet haute pression pour nettoyer la pompe. Ne pas poser le compresseur à même le sol. Le suspendre à une distance ≥ 60 cm d'un point d'eau. La pompe doit également être nettoyée chaque semaine à l'aide d'un chiffon doux et humide et un détergent doux. La pompe peut être essuyée avec une solution d'hypochlorite de sodium diluée à 1000 ppm, ou un désinfectant de qualité hospitalière type ANIOS. (Ne pas utiliser une solution de nettoyage à base de phénol.)

5. Le filtre à air :

Il doit également être nettoyé et vérifié au moins tous les six mois. Le filtre à air peut être retiré en retirant le couvercle.

- Retirez le filtre à air en le tirant vers soi et le remplacer par un nouveau.
- Nettoyage : Utilisez un chiffon TRES LEGEREMENT humide pour enlever la poussière.



Filtre



Recommandations d'entretien de la housse

Cet article contient des biocides selon la norme EU 528/2012, protection contre la détérioration microbologique; Ingrédient actif: Zinc-pyrithione + silver + 3-iodo-propynyl butylcarbamate.



Recommandations d'entretien du caisson



ELIMINATION DU DISPOSITIF MEDICAL



Ce produit a été fourni par un fabricant respectueux de l'environnement et conforme à la directive DEEE.

Ce produit peut contenir des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement si elles sont déposées dans des endroits prévus à cet effet.

Cet appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Ce symbole vous indique que cet équipement est recyclable et que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets. Le recyclage des appareils sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions de sécurité pour limiter les effets sur l'environnement et la santé humaine en cas de présence de substances dangereuses, conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques en fin de vie.

Vous pouvez contacter le magasin, revendeur ou distributeur auprès duquel le produit a été acheté pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.

Au préalable à toute élimination, l'appareil devra être nettoyé suivant les indications ci-dessus pour éviter tout risque de contamination.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

7. Transport et Stockage

POMPE

- Vérifiez le cordon d'alimentation et branchez pour les abrasions et l'usure excessive.
- Branchez l'unité et vérifiez le débit de l'air à partir des ports de connexion du tuyau.
- Placer dans une poche plastique pour le stockage.

MATELAS

- Vérifiez les tubulures afin qu'elles ne soient ni pliées ni endommagées. Le remplacer si nécessaire.
- Tirer la vanne CPR pour l'ouvrir et débrancher le tuyau d'air à la pompe. Le matelas sera maintenant dégonfler et peut être emballé pour le stockage.
- Positionner la pompe au milieu du matelas.
- Rouler le matelas.
- Sangler le.

Le produit est prêt à être stocké et transporté.

Un sac de transport est disponible en accessoires.

Il est recommandé de suivre les conditions ci-dessous chaque fois que le produit est stocké ou transporté:

- Température: 5 ° C (41 ° F) ~ 60 ° C (140 ° F)
- Humidité relative: 30% ~ 90%

ATTENTION

- Maintenir le produit à l'abri d'une source d'humidité, de la lumière directe du soleil, d'une source de chaleur continue.
- Prévenir le risque de chocs ou d'altération par des objets piquants ou tranchants.

8. Maintenance/dépannage

Aucun entretien quotidien n'est nécessaire. Ce dispositif médical doit être réparé par un technicien qualifié et autorisé. Pour obtenir des conseils sur le type de panne, vous pouvez vous référer au tableau ci-dessous.

Problème rencontré	Inspection	Solution
La pompe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la prise est bien branchée sur le réseau électrique. • Vérifier si un fusible est grillé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer la source d'alimentation. 2. Remplacer le fusible. 3. Contacter votre technicien si le problème persiste.
<p>Le voyant de l'alarme « secteur » s'allume en continu, et l'alarme sonore retentit.</p> <p>Le voyant de l'alarme « basse pression » s'allume en continu, et l'alarme sonore retentit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier s'il y a eu une coupure d'électricité. • Vérifiez si le CPR est bien fermé. • Vérifier si le raccord entre le connecteur du tuyau d'air et la pompe est bien en place. • Vérifiez si tous les raccords de tuyaux le long du matelas soient bien en place. • Vérifier chaque cellule s'il n'y a pas de trou ou un problème de connexion. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer de toutes les connexions du matelas et de la pompe. 2. Vérifier que le CPR soit correctement connecté. 3. Remplacer une cellule abîmée si nécessaire. 4. Contacter votre technicien si le problème persiste.
Le matelas ne se gonfle pas correctement quand la pompe est branchée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier s'il y a eu une coupure d'électricité. • Vérifiez si le CPR est bien fermé. • Vérifier si le raccord entre le connecteur du tuyau d'air et la pompe est bien en place. • Vérifiez si tous les raccords de tuyaux le long du matelas soient bien en place. • Vérifier chaque cellule s'il n'y a pas de trou ou un problème de connexion. 	
Le gonflage du matelas air ne convient pas au patient.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le matelas est bien fixé au cadre du lit par des sangles. • La pression définie peut être non adaptée au patient, ajuster le réglage avec +/- 10 kg 	Contactez votre technicien si le problème persiste.
La pompe fait du bruit.	S'assurer que la pompe soit positionnée sur une surface plane.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Positionner la pompe différemment. 2. Contacter votre technicien si le problème persiste.

 **ATTENTION**

- Ce système n'est pas un produit sans entretien. La maintenance et les réparations doivent être faites par une personne autorisée. Tous les systèmes doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour. Les produits souillés ou sales seront retournés sans réparation.
- Il est impératif de vérifier l'état de propreté du filtre à air.

9. Garantie

Le dispositif médical **CAIRFLOW DYNADJUST** est garanti 2 ans. Cette garantie s'applique au matelas - exceptant la housse et la base mousse* - et au compresseur à compter de la délivrance du bien acheté. La garantie couvre les défauts ou vices cachés et, la non-conformité du produit livré.

La garantie ne s'applique pas à la pompe en cas d'ouverture de cette dernière et/ou en cas de mauvaise utilisation du produit ou de non-respect des recommandations d'entretien et de maintenance. Elle ne s'applique pas également lors des dommages subis pendant le transport.

Pour pouvoir en bénéficier, il convient impérativement de conserver la facture d'achat du produit.

Contactez votre distributeur ou votre pharmacien.

En cas de modification du produit, CARPENTER pourra refuser la prise en charge de la réparation sous garantie, et s'autorise le droit de mettre fin à celle-ci.

* *La housse et la base mousse sont garanties 1 an.*

CARPENTER S.A.S.

6 Rue du Moulin de Groleau

49490 NOYANT

TEL : 02 41 84 11 60

FAX : 02 41 84 11 63

MAIL : commandes.preventix@carpenter.com

SITE WEB: www.carpenter-medical.com

C E R T I F I C A T E
of Conformity



Registration No.: AK 50192603 0001
Report No.: 10029704 001

Holder: Caremed Supply Inc.
7F, No. 2, Lane 235, Bao Chiao Rd.
Xin Tien City, Taipei 231
Taiwan

Product: Pump
(Air Pump)

Identification: M12

Tested acc. to: EN 60601-1-2:2007
IEC 60601-1-2:2007

The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the assessment requirement mentioned above. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Date 17.11.2010



Certification Body

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Stözel', written over a horizontal line.
Dipl.-Ing. F. Stözel

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg